

# اثنا عشر رجلاً غاضباً

تأليف: رونالد روز/ترجمة: د. سامي صلاح





أهداء ٢٠١٣  
الهيئة المصرية العامة للكتاب

# اثننا عشر رجلاً غاضباً

تأليف: رونالد روز By: Ronald Rose

ترجمة وصياغة عامية: د. سامي صلاح



مجلة الثقافة المسرحية

أول فبراير ٢٠٠٩

رئيس مجلس الإدارة

د. ناصر الأنصاري

نائب رئيس مجلس الإدارة

د. وحيد عبد المجيد

رئيس التحرير

د. محمد عناني

رئيس التحرير التنفيذي

د. أحمد سبخسوخ

اللوحات

الفنان محمود الهندي

المراجعة اللغوية

أحمد رمضان

التنفيذ

علي أبو الخير

محمد خليل



اثنا عشر رجلاً غاضباً



المؤلف

ولد المؤلف عام ١٩٢٥ فى نيويورك، حيث تلقى تعليمه المدرسى. وبعد إنهاء الخدمة فى القوات الجوية عام ١٩٤٦، عمل فى العلاقات العامة والمجالات الإعلامية، ثم كتب أولى مسرحياته التليفزيونية "أوتوبيس إلى لا مكان" عام ١٩٥١. ومنذ ذلك الوقت جعل "روز" الدارما التليفزيونية تخصصه. وظهرت بعض مسرحياته الأولى فى "ست مسرحيات تليفزيونية" عام ١٩٥٦. وقد كتب "اثنا عشر رجلاً غاضباً"، التى حازت جائزة، من واقع خبرته بصفته عضو هيئة المحلفين. وكان أول عرض لها فى عام ١٩٥٤، ونُفذت بعد ذلك فيلمًا سينمائيًا.



مواصفات المحلفين



الرئيس: رجل ضئيل دنيء، انطبع بالسلطة  
التي يملكها، ويتعامل بشكل تظاهري، ليس ذكيًا  
فوق العادة، لكنه عنيد.

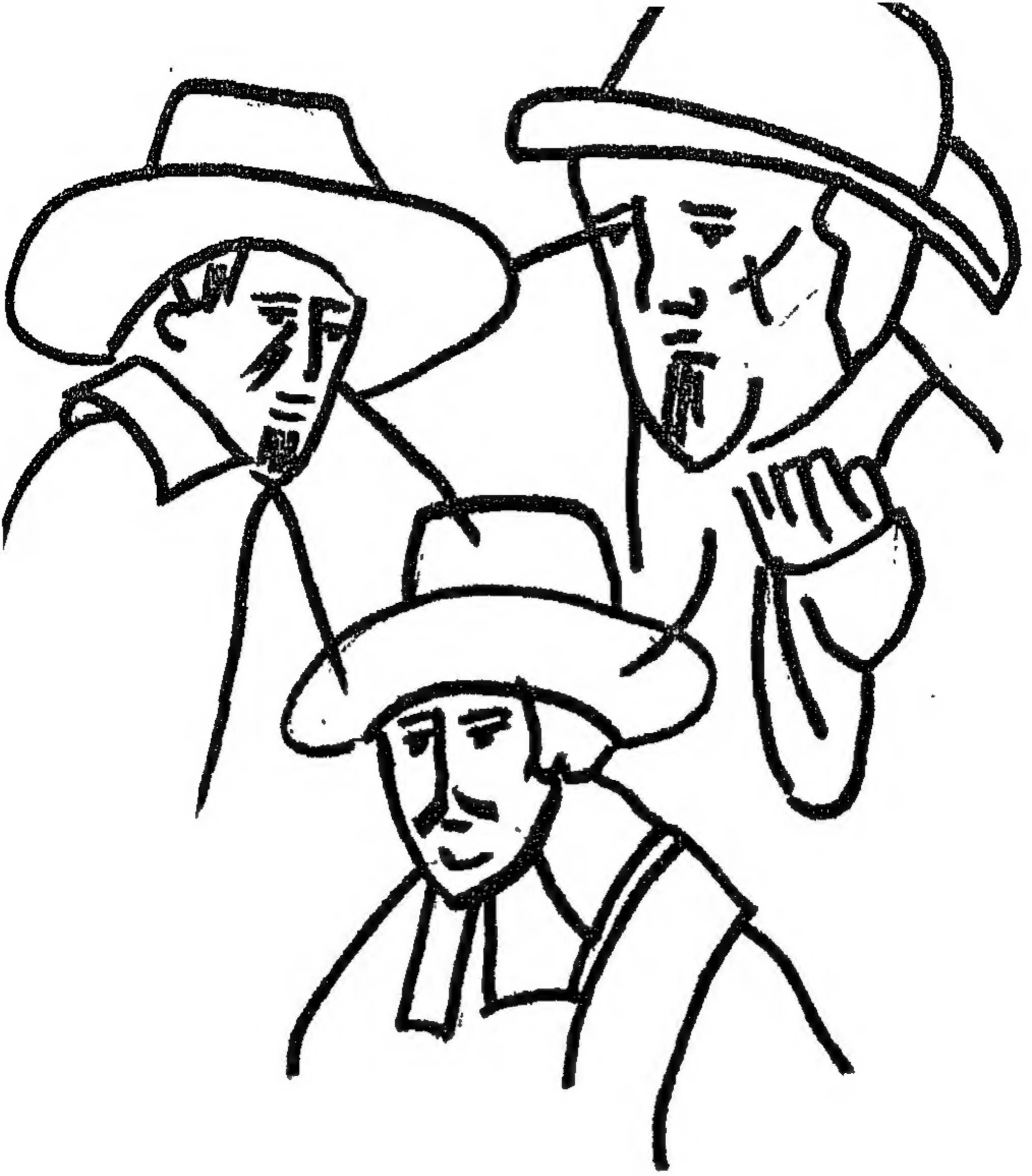
محلف رقم (٧): صاخب، متوهج، من نمط رجل  
المبيعات المينسور الحال الذي لديه أشياء أهم  
من جلوسه في قاعة المحكمة. سريع في إظهار  
اللطف، وسريع في تكوين وجهات نظر عن الأشياء  
التي لا يعرف عنها شيئًا. فظ وجبان بالطبع.

محلف رقم (٢): وديع ومتردد، من الصعب  
الإحاطة بأية وجهة نظر لديه. سهل الانقياد،  
ويتبنى - عادة - وجهة نظر الشخص الذي يتحدث  
إليه.

محلف رقم (٨): هادئ، مفكر مهذب، من النوع  
الذي يحيط بكل جوانب المشكلة، ويجد في طلب  
الحقيقة دائمًا. يتسم بالقوة الممتزجة بالعطف،  
وقبل كل شيء، هو يريد للعدالة أن تأخذ مجراها،  
وعلى استعداد لأن يحارب من أجل ذلك.

محلف رقم (٣): قوى جدًا، وعنيف جدًا،  
ومتصلب الرأي جدًا مع من يستطيع اكتشاف  
ميوله السادية، غير إنساني، وغير متسامح في  
الآراء المعارضة لآرائه. اعتاد فرض رغباته ووجهات  
نظره على الآخرين.

محلف رقم (٩): ذو حجم وسط، عجوز مهذب،  
هزيمته الحياة، وهو الآن في انتظار الموت. يعرف  
نفسه جيدًا. وينعى الأيام التي كان من الممكن أن  
يكون فيها شجاعًا، ويعرف أنه لا يستطيع حماية  
نفسه خلف أعوامه الكثيرة.



محلف رقم(٤): يبدو عليه أنه ذو ثروة ومركز من نوع المتحدث المتمرس الذي يعد نفسه جيدًا في كل الأوقات. يبدو أنه يشعر أنه أكثر أهمية من باقي المحلفين. اهتمامه الوحيد هو الحقائق. حذر من سلوك الآخرين.

محلف رقم(١٠): غاضب، ويشعر بالمرارة، وغالبًا ما يعارض بشكل واضح. متعصب دينيًا، لا يعطي قيمة لأية حياة إنسانية عدا حياته هو، ومع ذلك فهو لم يكن له، ولن يكون له، وجود حقيقي، وسائر إلى لا شيء، وهو يعرف ذلك جيدًا.

محلف رقم(٥): صافى القلب، صغير ومرعوب جدًا. يأخذ واجباته في القضية بجدية بالغة، لكنه يجد صعوبة في الكلام إذا أخذ الأكبر منه الكلمة.





محلف رقم (١١): لاجئ من أوروبا، جاء عام ١٩٤١، له لكمة . خجول ومتواضع، ويخضع دائمًا لمن حوله. يطلب العدالة بأمانة لأنه عانى الظلم كثيرًا.

محلف رقم (٦): أمين، لكن محدود الذكاء، يصل إلى قراراته ببطء وعناية. يجد صعوبة في تكوين آراء معارضة. يحب أن يكون مسموعًا، ويهضم ويقبل آراء الآخرين التي تتعارض مع معظم آرائه.

محلف رقم (١٢): مرن، ذو مظهر براق. يفكر في البشرية من خلال النسب المئوية، والرسوم البيانية، وكشوف الانتخابات، وليس لديه فهم حقيقي للبشر. يتظاهر بالشرف بشكل سطحي، لكنه يحاول أن يكون رقيقًا وطيبًا.



تعليق

رونالد روز



"اثنا عشر رجلاً غاضباً" هي المسرحية الوحيدة التي كتبتها من واقع خبرتي الشخصية الفعلية. فقد كنت قبل أن أكتبها بشهر أو أكثر على مقاعد المحلفين في قضية ذبح رجل في جلسات محكمة نيويورك. كانت تلك هي المرة الأولى لي محلفاً، وقد تركت التجربة أثراً بالغاً في نفسي. كان هناك كثير من علامات التذمر والزمجرة. كان منهم من يبدأ كلامه مثلاً بجملة: "هناك ثمانية مليون شخص في نيويورك ينتظرون أن أتصل بهم".

كان يبدو على وجوه كل المحلفين الذين رأيتهم في قاعة الانتظار العبوس الخفيف نفسه، والتعنت نفسه. لكن - ويا للعجب - في اللحظة التي دخلت فيها حجرة المحكمة ليتم اختياري محلفاً، ووجدت نفسي أواجه رجلاً غريباً وضع مصيره في يدي، تغيرت مشاعري كلية.

كنت قد تأثرت جداً بالهدوء الخفيف الذي يسيطر على قاعة المحكمة، وعلى وجه القاضي الذي بدا كفناع يحفزنا على العمل، وبالإجراءات السريعة التي يقوم بها مختلف العاملين بالقاعة، وبالقرارات التي ينتظر أن نتخذها أنا ورفاقي في نهاية المحاكمة. لا أظن أنني تأثرت في حياتي بدور كان عليّ أن أعبه مثلما تأثرت بهذا الدور.

ووجدت نفسي فجأة أصبح جاداً جداً، إلى درجة أنني - كما فكرت فيما بعد - أصبحت غير محتمل تقريباً بالنسبة إلى بقية المحلفين الأحد عشر.



برولوج



ركن المحلفين، يجلس فيه الاثنا عشر وهم يستمعون باهتمام إلى صوت القاضى، الذى لا نراه، وهو يخبرهم بواجباتهم. يتحدث فى نبرات بطيئة محسوبة بدقة، صوته عميق.

الإضاءة تتركز على وجوه المحلفين، رعوسهم ملتفة إلى اليمين.

رقم (٧) ينظر إلى يديه. رقم (٦) ينظر فى اتجاه آخر حيث يجلس ممثل الدفاع.

رقم (٨) يحرك رأسه إلى الخلف وإلى الأمام بعصبية وبلا انقطاع. القاضى يغمغم ص. القاضى: السادة المحلفين، الجريمة التى قدامكم، باعتبارها جريمة قتل، تخلق المحاكمة دى أكثر المحاكمات جدية فى القضايا الجنائية. إنتوا سمعتوا الحكاية، طويلة ومعقدة صحيح. لكن عليكم أيها السادة جتمعوا مع بعض وتميزوا بين الحقيقة والخيال، بين الصدق والكذب. فيه راجل مات، وحياة رجل تانى فى كفة، فإذا كان عندكم أى شك بالنسبة للمتهم، وفى أنه مذنّب فلازم تعلنوا أنه غير مذنّب.

وأيًا كانت الطريقة التى حاتقروا بيها، فيجب يكون حكمكم جماعى. أوصيكم بالتريث، وحقى الدقة، والأمانة. المسئولية التى عليكم مسئولية جسيمة. شكراً. اتفضلوا..

(يبدءون فى الخروج بتناقل من مكانهم)

إظلام



المشهد الأول



(يتغير المنظر إلى غرفة كبيرة عارية غير مريحة  
للأنظار. إنها غرفة اجتماع المحلفين في المحكمة  
الجنائية الإقليمية لمدينة كبيرة في الشرق.  
الساعة تقريبًا الرابعة ظهرًا. يوجد منضدة طويلة  
ودسنة مقاعد. الجدران عارية معتمة. وتحتاج إلى  
دهان. بأحدها هناك صف من النوافذ التي تطل  
على سماء حى المال بالمدينة. على جدار آخر ساعة  
كهربائية. هناك دورة مياه يُفتح بابها على الغرفة  
ويظهر منه الحوض. على المنضدة أقلام ودفاتر  
للكتابة ومنافض. الأوراق تتطاير على الأرض عند  
فتح الباب. تظهر لافتة من الناحية الأخرى للباب  
مكتوب عليها "غرفة المحلفين". يقف حارس بالزى  
الرسمي يمسك بالباب مفتوحًا. يدخل الاثنا عشر  
محلّفًا، متتابعين، الحارس يعدّهم مع دخولهم  
محرّكًا شفّتيه بلا صوت، يشعل أربعة أو خمسة  
من المحلفين سجائرهم بعد دخولهم. رقم (٥) يشعل  
غليونه الذى يدخله باستمرار. بعضهم يجلس إلى  
المنضدة، وبعضهم الآخر ينتشر فى الحجرة، وبعض  
ثالث ينظر من النوافذ. أفراد المجموعة الأخيرة غير  
مرتاحين. لا يعرف بعضهم بعضًا. وكلهم تقريبًا  
يرغبون فى وجودهم فى مكان آخر. رقم (٧) يقف  
عند النافذة ويخرج من جيبه لفافة لادن، ويأخذ  
منها قطعة ثم يمسح جبهته)

رقم (٧): (يحدث رقم (٦)) تعرف.. الجو حرقوى..  
فكرت فيه تكييف هنا؟ كنت حاقع من طولى فى  
المحكمة.. (الحارس يراجع العدد ويستعد للانصراف)

الحارس: كله تمام يا أساتذة.. أى حاجة تعوزها أنا  
قدام الباب.. (يخرج ويغلق الباب)

رقم (٥): مكنتش أعرف إنهم بيقفلوا الباب.  
رقم (١٠): (متشامخًا بأنفه) مؤكد بيقفلوا  
الباب.. أمال فاكر إيه؟ يسيبوه مفتوح؟

رقم (٥): معرفش.. ماجاش فى دماغى.. (بعضهم  
يخلعون معاطفهم.. هناك نفور من الحديث..  
يجلس الرئيس على رأس المنضدة يمزق قطعًا من  
الورق.. رقم (٨) ينظر من النافذة)

رقم (٣): (يتحدث إلى رقم (٢)) ست أيام؟  
كان ممكن يخلصوا فى يومين.. كلام كلام.. عمرك  
سمعت كلام كتير فى ولا حاجة؟

رقم (٢): (ضاحكًا بعصبية) يعنى.. أفكر من  
حقهم.

رقم (٣): المهم كل واحد ياخذ حقه فى محاكمة  
عادلة.. النظام كويس.. ما تقدرش تقول حاجة  
فى دى. صح؟ (رقم (٢) ينظر إليه بعصبية ويومئ،  
ويبتعد. رقم (٩) يذهب إلى دورة المياه.. رقم (٨) ينظر  
من النافذة، رقم (٧) يطفى سيجارته)

رقم (٧): (محدثًا رقم (١٠)) رأيك إيه ف حكاية  
السكينة دى؟ حكاية تكسف، مش كدا؟

رقم (١٠): (بحكمة) يعنى.. إنت ساعتها بلغت  
الحكاية.. لازم تعرف اللى حتناقشه.. (يسعل)

رقم (٧): إيه.. خدت برد؟

رقم (١٠): (يصدر صوتًا من أنفه) الحر دا يموت..  
(رئيس المحلفين يعتدل)

الرئيس: أوكى يا سادة.. نقعد عشان نبدأ؟





رقم (٧): يبقى أحسن، أنا معايا تذاكر لـ "ديزنى على الثلج". أظن أنا الوحيد اللي لسه مشفتهاش فى المدينة. أوكى.. نبدأ اتفضل.. (ينظرون إلى رقم (٨) عند النافذة)

الرئيس: إيه رأيك.. ما تتفضل تقعد.. الأستاذ اللي عند الشباك.

رقم (٨): هه؟ آه آسف.. آسف يا سيادة الرئيس.. آسف يا حضرات.

رقم (١٠): (إلى رقم (٦)) قضية صعبة.. مش كدا؟ ولد قتل أبوه.. وأداة الجريمة سكيينة بمقبض. الرئيس: كله موجود؟

رقم (١٢): الراجل الـ الكبارة لسه جوه.. (يخرج رقم (٩) من دورة المياه)

رقم (٩): آسف يا حضرات.. ما قصدتش أعطلكم. الرئيس: طب اتفضل أقعد. دلوقتى يا سادة تقدرُوا تحللوا الموضوع بالطريقة اللي تحبوها.. أقصد إنى مش حاحط أى نظام للجلاسة.. يعنى نتناقش وبعدين ناخد الأصوات؟.. مفيش مانع ناخد أصوات دلوقتى عشان نحدد موقفنا.. برضه مفيش مانع.

رقم (٧): ناخد الأصوات دلوقتى.. مين عارف.. ممكن نروح على بيوتنا على طول.

رقم (١٠): مضبوط.. خلىنا نشوف.

رقم (٣): ناخد أصوات يا سيادة الرئيس.

الرئيس: فيه حد مش موافق على أخذ الأصوات؟ أوكى.. اللي شايف أن المتهم مذنب يرفع إيده.. (رقم (٧) ورقم (٦) يرفعان يديهما فى الحال.. الباقي

يرفعون أيديهم ببطء.. الكل ينظر حول المنضدة..  
رقم (٩) هو آخر من يرفع يده.. الرئيس يعد تسعة..  
عشرة.. حداثر حداثر صوت.. طب مين شايف  
إنه غير مذنب؟ (رقم (٨) يرفع يده) واحد.. يبقى  
حداثر ضد واحد.. دلوقتى إحنا عارفين إحنا فين.  
رقم (٣): يعنى فيه معارضة؟ إنت تفتكر إنه  
بريء؟

رقم (٨): مش عارف.

رقم (٣): دا أنا عمري ما شفت حد الذنب راكبه  
زى الولد دا.. ما انت كنت قاعد فى المحكمة وسمعت  
كل حاجة.. الولد مجرم.. واضح جدًا.

رقم (٨): دا عمره تسعتاشر سنة.

رقم (٣): كبير كفاية عشان يقتل أبوه..  
السكينة نفدت أربع بوصات فى الصدر.. النيابة  
أثبتت التهمة عليه ييجى إتناشر مرة.. حُب  
أسمعهم لك تانى.

رقم (٨): لأ.. مفيش داعى.

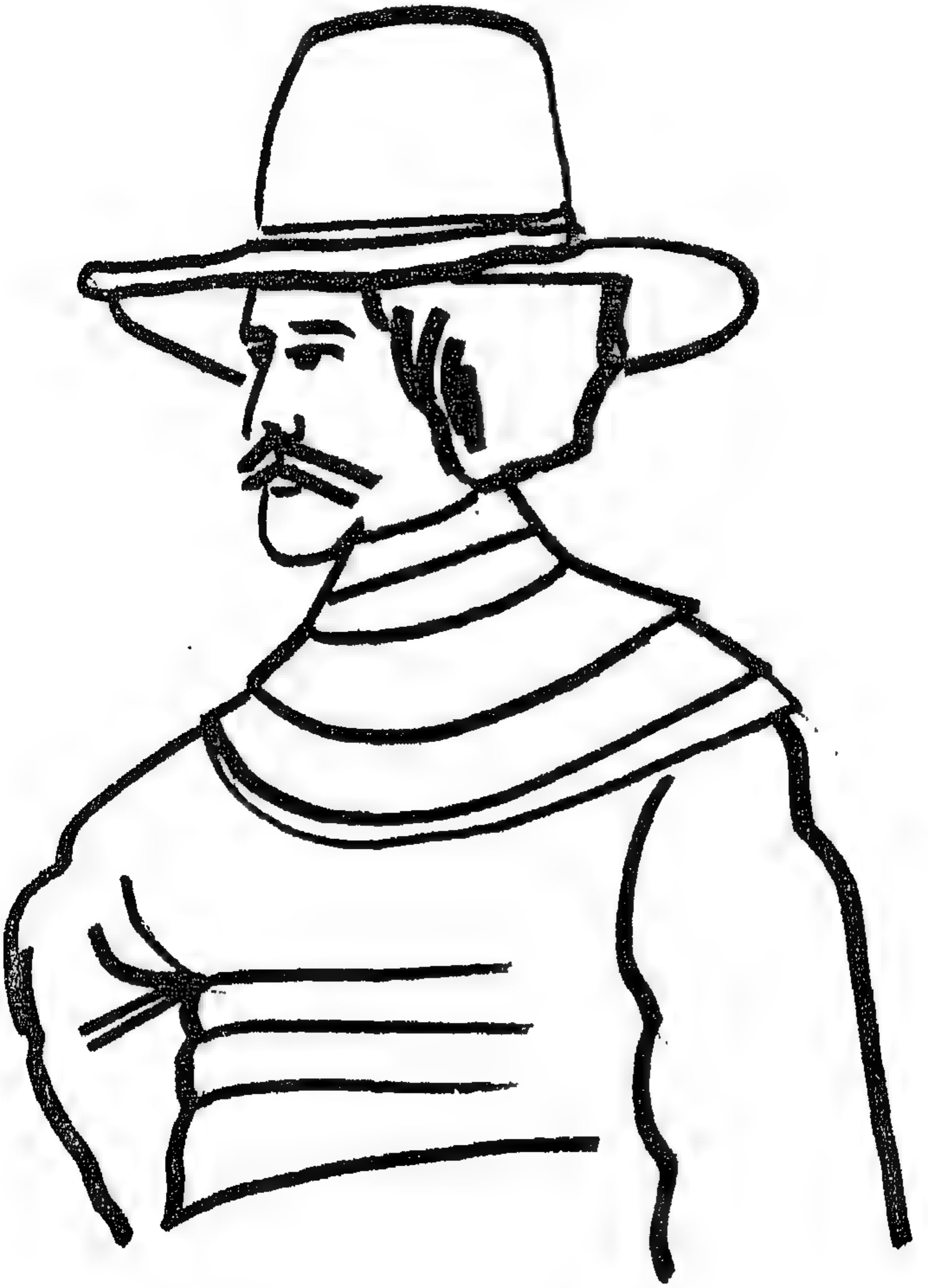
رقم (١٠): طب يعنى إنت مصدق حكايته؟ رقم  
(٨): مش عارف أصدقها ولا لأ.. ويمكن لأ.

رقم (٧): أمال إيه بقى؟.. صوتت إنه بريء ليه؟

رقم (٨): فيه حداثر قالوا إنه مذنب.. لكن عن  
نفسى.. أنا شايف إنه مش سهل إن أنا أحكم على  
حد بالموت قبل ما نتكلم الأول.

رقم (٧): ومين قالك إنه كان سهل علينا؟ هو  
عشان رفعت إيدي على طول؟ لا يا أستاذ.. أنا  
شايف أن الولد مذنب.. وحتى لو اتكلمنا ميت  
سنة مش حاغير رأيى.

رقم (٨): أنا ما قلتش إني حاغير رأيك.. أنا بس  
عايز أتكلم دقيقة فى القضية.. الولد دا طول  
حياته وهو بياخذ شلاليت.. ما انت عارف.. عاش  
فى حوارى فقيرة.. أمه ماتت وهو تسع سنين، ودى  
بداية ما تبشرش بخير أبدًا. دا ولد حساس وشاعر  
بالغضب. إنت عارف ليه ولاد الحوارى الفقيرة





بيوصلوا للسكة دي؟ لأننا بنخبطهم على  
دماغاتهم كل يوم.. فأظن أن من حقه نتكلم عنه  
كام كلمة.. أدى كل الحكاية.

(ينظر عبر المنضدة، بعضهم ينظر إلى الخلف  
ببرود. بعضهم لا ينظر إليه، رقم (٩) فقط يومئ  
ببطء، رقم (١٢) يهز جسمه بثبات، رقم (٤) يبدأ في  
ترجيل شعره)

رقم (١٠): اسمحلى بقى يا أستاذ ومش حزوق  
كلامى: الولد دا مش مداينا بحاجة، أو بالأحرى  
مالوش حقوق علينا، كفاية إنه اتحاكم بعدل..  
صح؟ دا يعتبر محظوظ.. كل حاجة اتقالت،  
ومفيش حاجة تخلينا نصدق.. ظروفه؟ كلنا  
عارفين الظروف اللى عاشها.. أنا على الأقل عاشت  
ناس زي، وأحب أقولك إنهم بيكذبوا.. صعب جداً  
تصدق أى كلمة يقولها.. ما انت عارف.

رقم (٩): (يكلم رقم (١٠) ببطء) لو سمحت.. أنا  
مش عارف.. من إمتى الكذب كان صفة جماعية؟  
ما أظنش إن من حقنا نقول إن إحنا بس اللى  
بنقول الصدق.

رقم (٣): (مقاطعاً) هو إحنا ف كنيسة ولا إيه؟  
مش عايزين مواعظ.

رقم (٩): أصل اللى بيقوله الأستاذ خطير جداً  
(رقم (٨) يضع يده على كتفيه فيهدأ ويتنهد)

رقم (٤): ما أظنش فيه داعى نفقد أعصابنا..  
نحاول نتناقش بشكل حضارى.

رقم (٧): مضبوط.

رقم (٤): وأقترح نخش ف الموضوع يا سيادة

الرئيس: يعنى نناقش ملابسات القضية.

الرئيس: دا اقتراح سليم.. دى مهمتنا فى الواقع  
ولازم نقوم بيها.

رقم (١١): بعد إذنكم يا سادة.. حاقفل الشباك..  
(يفعل) الهوا جاى فى ضهرى.

رقم (١٢): أنا بقول.. أنا فكرت بعد ما الأمور  
هديت.. لقيت إن مفروض علينا نقنع الأستاذ بإننا  
صح وهو غلط.. فإذا كل واحد مننا خد دقيقة..  
ونحاول بالدور يعنى.

الرئيس: التصويت كان سليم.. لكن إذا حبيتوا  
كل واحد يقول رأيه بالدور.. مفيش مانع.  
رقم (٧): ماشى.. نبدأ.

الرئيس: أوكى.. اتفضل إنت الأول.

رقم (٢): ال حقيقة.. أنا أظن.. (صمت).. إنه  
مذنب.. أصلها واضحة.. وما حدش أثبت العكس.

رقم (٨): مفيش حد فى مقدرته يثبت العكس..  
الادعاء مهمته إثبات الجريمة.. الدفاع ما يقدرش  
يقول حاجة. دى الإجراءات القانونية.. حسب المادة.

رقم (٢): أنا عارف طبعًا.. أكيد.. بس كان قصدى  
أقول.. على أى حال.. أنا رأيى.. إنه مذنب.

رقم (٣): أوكى.. ناخذ وقائع الجريمة.. أولاً، الراجل  
العجوز اللى ساكن فى الدور التانى.. يعنى تحت  
الأوضة اللى تمت فيها الجريمة.. الساعة إتناشر  
وعشرة.. ليلة الجريمة.. سمع دريكة عالية فى  
الشقة اللى فوقه.. وسمع الولد بيقول لأبوه  
”حاموتك“.. ومفيش ثانية سمع صوت سقوط



جسم.. فتح الباب وبص فوق.. عشر ثواني وشاف  
الولد نازل جرى ع السلم.. العجوز بلغ البوليس..  
جه.. لقي الأب والسكينة في صدره.

الرئيس: والطبيب الشرعى حدد وقت الوفاة  
نص الليل تقريبًا.

رقم (٣): تمام.. يبقى عايز إيه تانى؟

رقم (٤): الحكاية اللي حكاها الولد ما لهاش  
أساس.. قال إنه كان فى السينما.. دا استخفاف  
وشغل عيال.. مش كدا؟ دا حتى ما قدرش يفتكر  
اسم الفيلم إيه؟

رقم (٣): تمام.. سمعت دى؟ حضرتك عندك حق تمام.

رقم (١٠): فيه حاجة كمان.. تقول إيه فى الست اللى كانت معدية الشارع؟ أظن شهادتها كفاية عشان تثبت الجريمة ع الواد.. ولا إيه؟

رقم (١٢): لا مضبوط.. حصل إنها سمعت كلمة الولد "حاموتك" وشافت الجريمة.. كدا ولا لا؟

الرئيس: نتكلم بنظام يا أساتذة.. لو سمحتم.

رقم (١٠): (صارخًا) لحظة واحدة.. فيه كمان الست العيانة اللى ما كانتش قادرة تنام.. الجو حر فسابت الشباك مفتوح.. شقة الجريمة قصاد شقتها م الناحية الثانية م الشارع.. بصت وشافت الولد بيطعن والده بالسكينة.. خدوا بالكم.. شباكها قصاد شباكه.. وهى عارفة الولد كويس.. من صغره.. وحلفت إنها شافته بيرتكب الجريمة.

رقم (٨): ما تنساش إن فيه نفق ف الشارع بيهر فيه المترو.

رقم (١٠): أيوه.. لكن أثبتوا ف المحكمة إن ممكن الواحد يبص م الشباك ويشوف اللى فى الشارع.. النفق مش حايمنع.

رقم (٨): طب أسألك حاجة.. إنت إزاي مصدق الست دى؟ مش دى "منهم"؟ اللى بيكذبوا؟

رقم (١٠): (يقوم ويمشى ناحية رقم (٨)).. يا سلام على خفة دمك.

الرئيس: لا نهدا.. ممكن نهدا؟ دورك يا أستاذ.



رقم (٥): أنا.. عدينى لو سمحت.. أنا متنازل عن دورى.

الرئيس: من حقل.. وحضرتك؟

رقم (٦): مش عارف.. أنا بدأت أقتنع.. أصل شهادة الناس دول.. يعنى.. هم مش قالوا على خناقة حصلت بين الولد وأبوه الساعة السابعة؟ مش عارف.. يمكن أكون غلطان.

رقم (١١): تمانية مش سبعة.

رقم (٨): دا صحيح.. الساعة تمانية سمعوا الأب بيضرب ابنه مرتين.. وشافوا الولد خارج م البيت وهو ثائر.. طب دا يثبت إيه؟

رقم (٦): يعنى مش حاجة محددة.. دى مجرد ملابسات.. جزء م الصورة.. أنا ما قلتش إنه يثبت حاجة.

الرئيس: فيه حاجة تانية؟

رقم (٦): لأ شكرًا.. (يتجه إلى حجرة الاغتسال)

الرئيس: أوكى.. حضرتك؟

رقم (٧): مش عارف أقول إيه.. كل حاجة اتقالت تقريبًا.. إحنا نقدر نتكلم طول النهار.. بس حنضيع وقتنا.. تعالوا نشوف الملف بتاع الولد.. وهو ف سن ١٥ كان ف الإصلاحية.. ضبطوه بيسرق عربية.. واتمسك خريات وتشرد.. ومرة فى خناقة بالسكاكين.. متهيألى ضرب واحد ف ذراعه؟ الحقيقة ولد مسلى جدًا.

رقم (٨): من سن ١٥ وأبوه بيضربه بانتظام.. كان بيلكمه ف وشه.

رقم (٧): وإيه يعنى؟ أنا كمان اضربت فى السن دى.

رقم (٣): عندك حق.. الولاد ساعات يحتاجوا الضرب.. ما انت عارف بيتصرفوا إزاي.. أنا كان عندى ولد.. عمره عشر سنين.. شفته مرة بيهرب من خناقة.. كان خجول.. مسكته من ذراعه وقتلته: "لازم أعمل منك راجل يا إما حاقطعك حتت".. وهو ف سن ١٥.. عارفين عمل إيه؟ ضربنى بالقلم.. وهرب.. ما شفتوش من ثلاث سنين.. ما أعرفش عنه حاجة.. (صمت) خلونا ف المهم.. كنا بنقول إيه؟ (ينظر بعيداً مرتبكاً)

رقم (٤): إحنا مش واخدين بالننا من النقطة المهمة.. الولد دا.. حنقول إنه نتاج بيئة قذرة وأسرة محطمة.. طب ما هو مش بإيدنا نعمل حاجة.. إحنا مش جايين هنا نبحث أسباب تواجد الإجرام فى البيئات الفقيرة.. هى كدا.. وكلنا عارفين إن العيال تربية الحوارى بيبقوا مجرمين وبيهددوا المجتمع.

رقم (١٠): أنا قلت كدا.. دول ناس.. مش عايز حتى أفكر فيهم. (صمت)

رقم (٥): (يتكلم بتعثر) أنا.. عشت طول عمرى ف حوارى.

رقم (١٠): لا بقى.. اسمحلى ثانية واحدة.

رقم (٥): اتعودت اللعب فى خرابة مليانة زبالة.. يمكن ريحتها لسه معايا لحد دلوقتى.

الرئيس: يا خوانا خلىنا معقولين.. مفيش حاجة شخصية هنا.

رقم (٥): (يقف) لأ.. فيه حاجة شخصية.. (لحظة ثم يتماسك أمام نظراتهم ويجلس)



رقم (٣): لا.. هو ما يقصدكش يا أستاذ.. ما  
نبقاش حساسين كدا.

رقم (١١): أنا فاهم النوع دا من الحساسية.

الرئيس: خلاص بقى.. نبطل كلام بره الموضوع..  
بنضيع الوقت كدا.. دورك.

رقم (٨): أوكى.. أنا عندي إحساس معين من  
ناحية المحاكمة.. حاسس إن الدفاع ما عملش  
تحقيق شامل.. قصدى.. المحامى متعين من قبل  
المحكمة عشان يدافع عن الولد.. بصراحة مكانش  
مهتم.. فيه أسئلة كتير عدت من غير إجابة.

رقم (٣): طب والأسئلة اللى اجاوبت؟ ثانية  
واحدة.. والسكينة اللى اشتراها المتهم.. اللى  
نصلها حاد ولها مقبض؟ هو الولد مش اعترف إن  
هو اللى اشتراها.

رقم (٨): طيب نتكلم عنها.. نجيبها حتى ونبص  
فيها.. ممكن أشوفها تانى يا سيادة الرئيس؟

(ينظر الرئيس إليهم متسبئلا. ثم يذهب إلى  
الباب وينقر عليه. يفتح الحارس ويتهامسان)

رقم (٣): ما حنا عارفين شكلها.. إيه أهمية إننا  
نبص فيها تانى؟ (الرقم (٤)) إيه رأيك؟

رقم (٤): من حق الأستاذ إنه يشوف الأدلة بوضوح.

رقم (٣): أوكى.. موافق.. (يومئ الحارس وينصرف)

رقم (٤): (مخاطبًا رقم (٨)) السكينة دي دليل  
ناصع.. مش رأى سيادتك كدا؟

رقم (٨): أيوه.



رقم (٤): المتهم اعترف بخروجه م البيت بعد أبوه ما ضربه.

رقم (٨): أو بعد أبوه ما عاقبه.

رقم (٤): ماشى.. عاقبه.. راح لمحل أسلحة قريب، واشترى سكينه بمقبض.. صاحب المحل اعترف ببيعها للمتهم.. سكينه مش عادية.. اتعرف عليها وقال إنها كانت آخر واحدة م النوع دا كانت عنده.. طب المتهم اشتراها ليه؟ قال إنها هدية لواحد صاحبه.. بقى دا كلام؟ هدية؟ سكينه؟ وياريت سكينه مطبخ.. ولا أنا غلطان؟

رقم (٣): غلطان إزاي.. عندك حق طبعًا.. ما تسمعوا يا أساتذة.. اسمعوا الكلام المفيد.

رقم (٤): حاجة كمان : المتهم قال إن السكينه



أكيد وقعت من جيبه ف السكة. لأنه ما لقهاش  
بعد كدا وما شفهاش من ساعتها.. آاه.. دى بقى  
حكاية مشكوك فيها.. إنتوا عارفين يا سادة اللى  
حصل بالفعل.. بعد كام ساعة.. راح البيت ومعا  
السكينة.. وطعن بيها أبوه.. وشال البصمات من  
عليها.. (يدخل الحارس بالسكين، يأخذها رقم (٤)  
منه فيخرج) كل واحد له علاقة بالقضية اتعرف  
على السكينة دى.. دلوقتى جاى تقول لى إن فيه  
حد تانى لقهاش ف الشارع، وراح بيت المتهم وقتل  
بيها أبوه؟ ما لقاش حاجة يسلى بيها وقته؟

رقم (٨): لا لا.. أنا بقول إنه محتمل إن الولد فعلاً  
ضيع السكينة، وإن القاتل شخص تانى استعمل  
سكينة مشابهة.. دا محتمل.

رقم (٤): (يختبر السكين ويرشقها فى المنضدة)  
بص عليها كدا.. سكينة مش عادية.. عن نفسى  
ما شفتش زيها.

رقم (٨): (يبحث فى جيوبه ويسحب شيئاً، لأحد  
يلاحظ، يقف بهدوء) أنا بقول محتمل.

رقم (٣): وأنا بقول إنه مش محتمل.. (رقم (٨)  
يرشق سكيناً ماثلة بجانب الأولى فى المنضدة،  
صمت، الكل ينظر مشدوهاً) إيه دا.. بتعمل إيه؟

رقم (١٠): إنت فاكر نفسك إيه.. إيه الحركات دى؟  
رقم (٥): دى هى بالضبط.

الرئيس: هدوء يا سادة.. نهذا نهذا.. لوسمحتم.

رقم (٤): جبتها متين دى؟

رقم (٨): اشتترتها من محل صغير.. ف شارع  
قريب من بيت المتهم.. باتنين جنيه بس.

رقم (٣): اسمع بقى.. دى حركة ذكية. لكن برضه  
مش حاثبت حاجة.. فيه عشر سكاكين زيها..  
طب وبعدين؟

رقم (٨): يمكن..

رقم (٣): المتهم كذب وانت عارف دا كويس.

رقم (٨): يمكن كان بيكذب.. (الرقم (١٠)) انت رأيك  
إنه كذب؟

رقم (١٠): (بعنف) أفندم؟ أظن دا سؤال أكيد كان  
بيكذب.

رقم (٨): (الرقم (٤)) وحضرتك؟

رقم (٤): مش من حقك تسألنى.. انت عارف إجابتى.  
أيوه كان بيكذب.

رقم (٨): (الرقم (٥)) فكرك إن المتهم كذب؟

رقم (٥): أنا.. أنا مش عارف.

رقم (٧): ثانية واحدة بقى.. هو حضرتك إيه بالضبط؟  
محامى المتهم؟ خد بالك إن فيه حدا شر واحد قالوا  
إنه مذنب.. فإنت لوحدك حتميل إيه؟ عايز توصل  
لإيه؟ حتمستمر ف عنادك وتمنعنا م الوصول لقرار؟  
حايتحاكم تانى وحتثبت عليه التهمة تانى..

رقم (٨): يمكن عندك حق.

رقم (٧): يبقى إيه لازم دا كله؟ إحنا نقدر نقضى  
الليل هنا.

رقم (٩): ليلة واحدة بس.. ممكن يموت فيها أى  
حد.. الولد ممكن يتعدم.. (صوت وفجأة)

رقم (٣): يعنى إيه.. ودى غلطة مين بقى إنه  
يتعدم؟





رقم (١): يعنى لو طلبنا محاكمة ثانية تفتكر.. قصدى.

رقم (١٠): ما حدش قال له يقتل أبوه.. (الرقم (٣))  
تفتكر دام النوع اللى حد يجبره ع القتل؟  
رقم (٧): يمكن مش دى النقطة.

رقم (٥): ما حدش أجبره.. لكن اسمع بقى.

رقم (١٢): شوفوا حضراتكم.. إحنا نقدر نقعد  
نتخانق طول الليل لكن..

رقم (٢): أنا كنت عايز أقول.

رقم (٧): لحظة بس.. فيه هنا ناس عندهم حاجات  
يعملوها أحسن بكثير من القعدة هنا.

رقم (٤): أنا مش قادر أفهم ولا كلمة.. ما نتكلم  
واحد واحد.

الرئيس: السيد عنده حق.. أظن نبطل بقى الهیصة دى.

رقم (٣): (الرقم (٨)) هیه.. شايف إيه؟ إنت اللى ف  
إيدك إنهاء المهزلة دى.

رقم (٨): عندى اقتراح.. نعمل تصويت ثانى، بس  
سرى.. وأنا حامتنع.. لو فضل الحداشر على رأيهم  
إن المتهم مذنب.. حاسحب اعتراضى ويطلع قرار  
الإدانة فوراً.

رقم (٧): موافق.. نعمل تصويت سرى.

الرئيس: كلکم موافقين؟ (يومئون، رقم (٨) يذهب إلى  
النافذة) كل واحد ياخذ ورقة من دى.. (يفعلوان  
ويبدءون فى الكتابة، ورقم (٨) يراقبهم بتوتر)

إظلام



## المشهد الثاني

(المنظر نفسه، وليس هناك فاصل زمنى. رقم (٨)  
يراقب - واقفًا - المحلفين وهم يكتبون فى بطاقتهم  
ويمررونها إلى الرئيس بعد طيها. يأخذها الرئيس  
ويقوم بعدها. ثم يبدأ فى فتحها. يقرأ كل بطاقة  
بصوت عال ويضعها جانبًا. يراقبونه بهدوء. كل  
ما نسمعه هو صوته وصوت رقم (٢) وهو يكبح  
سعاله)

الرئيس: مذب. مذب. مذب. مذب. مذب. مذب. مذب.  
مذب. مذب. مذب. (يتوقف عند البطاقة العاشرة  
قليلاً ثم يقرأها) غير مذب. (رقم (٣) ينكمش، يقرأ  
الأخيرة) مذب.

رقم (١٠): (غاضبًا) إزاي دا؟

رقم (٧): مين هو؟ من حقنا نعرف.

رقم (١١): اسمحولى.. دا تصويت سرى، مش اتفقنا؟  
يبقى لازم يفضل سرى.

رقم (٣): (يقف غاضبًا) قصدك إيه؟ مفيش سرية هنا.  
أنا عارف مين هو.. (إلى رقم (٥)) جراك إيه؟ مش كان رأيك  
إنه مذب؟ إيه، الواعظ الحنين دا كسر قلبك؟ غير فكرك  
بحكايته عن الشباب الفقير اللى الظروف دفعته للقتل؟  
بصراحة شيء مقرز.

الرئيس: لا لا كفاية.. كفاية لو سمحت.

رقم (٣): كفاية؟ يبقى إحنا ناخذ قرار إن المذب  
ياخذ جزاءه بيجى واحد يجربنا لحواديت.. حواديت  
مالهاش أساس.. واحد ضعيف يمشى وراه.

رقم (٥): لأ.. اسمحلى يا سيد.

رقم (١١): أنا عايز أقول حاجة هنا.. أنا اتعودت  
هنا.. أنا أجنبى زى مانتم عارفين. واتعودت هنا

إن أى واحد له الحق يبقى له آراء مخالفة لغيره..  
ودا بسبب مجيئي هنا.. أنا عايز يكون لى الحق إنى  
أعترض.. لأن...

رقم (١٠): بيقول إيه سيادته؟ دى حكاية ثانية ولا إيه؟

رقم (٧): بقول نحاول نقرب م المسألة.. (الرقم (٥))  
عايز أسأل حضرتك.. غيرت رأيك ليه؟

رقم (٩): (بهدوء).. مش هو اللى غير رأييه.. أنا اللى  
كتبت غير مذهب.. تحبوا تعرفوا ليه؟

رقم (٣): لا مش عايزين نعرف.

الرئيس: الله!! الراجل عايز يتكلم.

رقم (٩): شكراً سيادة الرئيس.. (مشيراً إلى رقم (٨))  
السيد اختار يقف لوحده ضدنا.. دا حقه.. وكان محتاج  
قدر كبير من الشجاعة عشان يقف لوحده.. حتى رغم  
اقتناعه بموقفه.. بعد كدا سابلنا القرار.. يعنى غامر  
بتأييدنا أو عدمه.. فأنا حببت أيده.. لأنى عايز أسمع  
تفاصيل زيادة.. التصويت نتيجته عشرة قصاد اتنين.

رقم (١٠): جميل جميل.. لو الخطبة خلصت نكمل  
شغلنا؟ (الرئيس يسلم الحارس السكين)

رقم (٣): اسمع يا بنى.. معلش.. أنا كنت مستفز  
شوية.. ما انت عارف أعصاب الواحد ساعات بتفلت..  
ماكنش قصدى أى حاجة.. خلاص؟

رقم (٧): بقول إيه.. لو ماكنش المتهم هو اللى  
قتل أبوه.. أmaal مين اللى قتله؟

رقم (٨): حسب معلوماتى.. المفروض نقرر المتهم  
مذنب أو لا.. مالناش دعوة بمعرفة القاتل.



رقم (٩): ممكن نطلع قرار بأنه مذنّب مع وجود شك مقبول.. مهمة الإضافة دي.

رقم (٣): ممكن تتكرم وتقوللى يعنى إيه شك مقبول؟

رقم (٩): مش بالساهل إنى أشرحها لك.. أصله مجرد إحساس عندي.

رقم (١٠): إحساس؟ يعنى عايزنا نقضى النهار نتكلم ف شوية أحاسيس؟ طب والوقائع؟

رقم (٨): أفحمته (الرقم ٩) تشوف بقى.. الراجل العجوز سمع المتهم بيقول لأبوه "حاموتك".. بعدها بثانية سمع سقوط جسم وشاف الولد بيجرى بره البيت.. يبقى إيه بقى؟

رقم (١٢): دا صحيح.. وما ننساش الست اللي ساكنة قصادهم م الناحية الثانية م الشارع هي رخرة سمعت كلمة "حاموتك".. بصت م الشباك وشافت الولد بيطعن أبوه.. شافته.. إذا ماكانش دا كفاية بالنسبة لك.

رقم (٨): مش كفاية بالنسبة لى.

رقم (٧): شايفين؟ إحنا عاملين زى اللي بنتكلم ف تليفون حرارته مقطوعة.

رقم (٤): الست سمعت الولد وشافته.. وفاكرة أدق التفاصيل.. لدرجة إن عمود النور فى الشارع كان مطفى ساعة ما الولد قال "حاموتك".. وبعدين ولع.. ودا خلاها تشوف أحسن.. شافت الطعنات والأب وهو بيقع.. أنا عملت رسم كروكى بالبيت والشارع والنفق.. وكله.. أهه.. (يعطى رقم (٨) ورقة)

رقم (٣): عندك حاجة تقولها فى حكاية الست دى؟

رقم (٨): مش عارف.. بالنسبة لى مالهاش أى قيمة.. (يتأمل الورقة)

رقم (٣): لأ.. فكر بقى إن حكايتها ليها قيمة.. (يثور فجأة) إنت عايز إيه؟ عايز إيه إنت؟

رقم (٨): مفيش داعى للزعيق.

رقم (٣): لأ حازع بقى.. عمالين نقنع فيك م الصبح.

رقم (٧): لا لا مش كدا.. نهذا شوية.

رقم (٣): الواحد يخبطه ويروح فيه ف داهية؟ فاكّر نفسك إيه؟ إنت بس اللى بتفهم؟

رقم (٨): مفيش داعى للغلط.. سيادة الرئيس.

الرئيس: أرجوكم.. لو سمحتم.. مش عايز خناق هنا.

رقم (٦): اقعد بقى.. خلاص. (يحاولون تهدئته ويجلسونه)

رقم (٣): هو إحنا بنلعب؟ هو فاكّر نفسه مين يعنى؟ (صمت، يجلسون رقم (٣)، ورقم (٨) يقف)

رقم (٨): أنا حاجّاهل الثورة دى وأسألك.. إنت شفت الرسم دا؟

رقم (٤): رسم إيه.. إحنا خلصنا م الحكايات وحنخش فى رسومات؟ إيه يا ريس؟

الرئيس: خليه يكمل.



رقم (٨): لو دقت كويس.. حتلاقى إن عمود النور قريب من شباك شقة المتهم، صح؟

رقم (٣): وماله.. ماشى.. قريب.

رقم (٨): تعرف إنه لو فضل مطفى كانت شافت أحسن لأن النور حيمنعها تشوف كويس؟

رقم (٥): قصدك.. عشان تحت الشباك مباشرة.

رقم (٨): بالظبط.. تحت شباك الأوضة اللي تمت فيها الجريمة.. معروف إن لو النور اخط تحت أى حاجة أو قدامها مش حيسمح للحاجة دى تبان.. مش زى لو الحاجة دى قدامه.

رقم (١١): أنا بدأت أفهم.

رقم (٥): يعنى الست كذبت؟

رقم (٨): واللى كشف كذبها إنها قالت إن عمود النور كان مطفى وبعدين ولع ودا خلاها....

رقم (٤): ودا خلاها تشوف أحسن.. ما.. يمكن دا اللي حصل.

رقم (٨): يمكن.. طب هى قالت النور ولع إمتى؟

رقم (٦): بعد خمس ست دقائق.

رقم (٨): والراجل العجوز قال إيه؟ إنه سمع الوالد بيقول "حاموتك" وبعدها بثنائية.

رقم (٧): سمع صوت سقوط جسم الأب.. وبعد عشر ثوانى شاف المتهم خارج م البيت.

رقم (٥): فهمت.. دا تضارب بين الشهادتين.

رقم (٢): تضارب واضح.. الاتنين سمعوا الولد لكن الراجل سمع سقوط الجسم بعدها بثانية وشاف الولد خارج بعد عشر ثواني.. إنما الست.. شافت القتل بعد خمس دقائق.

رقم (٨): دا لو كانت شافت فعلاً.. لو النور مظفى كان ممكن تشوف. لكنها قالت إنها شافت بالتفصيل لما النور ولع.. بعد خمس دقائق.

رقم (٣): طيب لنفرض إن فيه تناقض.. لو خدنا بشهادة الراجل العجوز بس.. حتكفى.

رقم (٨): نيجى لشهادة الراجل العجوز.

رقم (٣): إيه.. حتطلع كذاب راخر؟

رقم (٨): ليه لأ؟ إنت ناسى المترو؟ المترو بيطلع م النفق كل خمس دقائق.. صح؟ واحنا عارفين الدوشة اللى بيعملها.. دا غير دوشة الشارع.. يبقى ع الأقل فيه شك إنه سمع.

رقم (٤): يبقى الست اللى كانت معدية الشارع كذبت هى رخرة.

رقم (٧): احتمال كبير.. ما تنساش إنها.. من إياهم.. واحتمال ما كانتش ف وعيها.

رقم (٣): بس العجوز قال إنه سمع الواد.

رقم (٩): ما أظنش إنه قدر يسمع.. فعلاً المترو بيعمل دوشة.

رقم (٣): إنتوا حاجتنونى؟ لنفرض الست اللى من إياهم كذبت.. لكن الراجل العجوز.. أنا لا يمكن أقول على راجل كبير زى دا.. وبإين عليه محترم.. إنه بيكذب.



رقم (٥): ما هو ذا بيتوقف على السبب.

رقم (٣): يكذب ليه؟ حايكسب إيه لما يودى الواد حبل المشنقة.

رقم (٩): يمكن عايز اهتمام.

رقم (٧): خلينا إحنا ورا كلام الإنشا دا.. ما تكتب مقالة وتبعثها للجرايد.

رقم (٨): من حقك تقول رأيك.. ليه الراجل الكبير دا ممكن يكذب؟

رقم (٩): أنا بصيت له فى المحكمة.. راقبته لفترة.. جاكنته، رغم إنها نضيقة كان فيها قطع تحت الدراع.. ملاحظتوش؟ راجل كبير لابس جاكته مقطوعة.. وبيتعكز على عصاية.. أنا أكثر واحد يعرف النوعية دى.. عجوز هادى لكن خايف، مالوش قيمة بعد ما خال ع المعاش.. وحتى احتمال إن مكانش له قيمة طول حياته.. ماكنش مميز.. "أحدهم" زى ما بيقولوا.. ماحدث يعرفه.. خمسة وسبعين سنة ما حدث خد باله منه.. شيء محزن.. اللى زى دا محتاج يكون محط اهتمام ولو مرة واحدة.. إنه يتسأل ويبقى عنده إجابة، إن الناس يسمعوه.. وينتهبوا لكلامه.. ولو مرة واحدة.. إن الكل يحكوا عنه ويرددوا اللى قاله.. (صمت) وجاتله الفرصة فى المحكمة.. ولقى الريح ضد الولد.

رقم (١٢): عايز تقول إنه كذب عشان يبقى محط اهتمام؟

رقم (٩): لأ.. هو ما كذبش.. لكن أقنع نفسه إنه سمع الولد واتعرف على وشه.



رقم (٣): لا.. دا إحنا شطينا خالص.. دى قصة خيالية دى يا بويا.. ألفتها إزاي دى؟

رقم (٩): أنا.. باتكلم.. عن تجربة.. (صمت طويل.. الرئيس يتنحنح)

الرئيس: آه.. وهو كذلك.. فيه حاجة تانية؟ (رقم (٢) يقدم له "ملبسة" للسعال، يرفضها)

رقم (٢): حد عايز حباية للكحة؟ دا نوع كويس..

رقم (٣): مش وقته بقى..

الرئيس: ياللا.. خلىنا نخلص.. بقول حد عايز يقول حاجة تانية؟

رقم (٨): أنا حاخد واحدة.. شكرًا.. دلوقتى سيادة الرئيس فيه حاجة كمان.. متهيألى أثبتنا إن الراجل العجوز ما سمعش، أو جايز يكون ما سمعش، المتهم وهو بيقول لأبوه "حاموتك"، لكن حافترض إنه سمعها.. تعالوا نفكر فى الكلمة دى.. كام مرة بنقولها فى اليوم؟ كتير.. "اسكت يا جدع أحسن أموتك".."الود دا إن ما بطلش حاموته".." بنقولها كتير.. لكن هل دا معناه إننا حانموت فعلاً الشخص اللى بنقولها له؟

رقم (٣): لحظة واحدة.. الولد قالها بصريخ.. بعزم ما فيه.. ما تقدرش تقول إنه مقصدها.. أى حد يقول الكلمة دى بالطريقة اللى زعق بيها الولد يبقى أكيد بيقصدها.

رقم (٩): ونعرف إزاي؟ الغضب والزعيق مش دليل.

رقم (٨): طب اسأل نفسك.. واحد ناوى يقتل يقوم يزعق ويقولها بصوت عالى بحيث إن الجيران يسمعوه؟ ما أظننش.. الولد ماهواش م النوع الغبى.

رقم (١٠): مش غبي، لكنه شخص عادي، وتافه،  
كمان.. أفاق وجاهل.. حتى كلامه مليان أخطاء في  
اللفة.. زي ما يكون أجنبي.. لا مؤاخذه يا....

رقم (١١): كلامه مليان أخطاء في اللفة.. (ينظر  
رقم (١٠) إليه بغضب، صمت)

رقم (٥): عايز أغير صوتي لو سمحت.. خليها غير مذنّب.  
الرئيس: متأكد سيادتك؟

رقم (٥): أبوه متأكد. (يذهب رقم (٣) إلى النافذة  
محاولاً ضبط نفسه)

الرئيس: التصويت دلوقتي تسعة مذنّب قصاد  
ثلاثة غير مذنّب.

رقم (٧): أنا لسه عندي أمل نحكم العقل..  
على أي أساس غيرت صوتك؟ حكايات الزميل دا  
متفبركة.. دا بيعتها لأي مجلة يكسب منها..  
اسمع.. الولد كان متعين له محامي، مش كده؟  
طب ليه المحامي ما أثارش النقطة دي كلها؟

رقم (٥): المحامين ما يقدروش يفكروا ف كل حاجة.

رقم (٧): يا أخي بلاش مغالطة.. (الرقم (٨)) إنت  
بس قاعد كدا تألف قصص م الهوا.. يعني لنفرض  
إننا صدقنا إن الراجل العجوز ما سمعش ولا قام  
جري وشاف الواد خارج م الباب.

رقم (٥): هو قال إنه جرى؟

رقم (٣): جرى.. مشي.. تفرق إيه؟ المهم وصل وشافه.

رقم (٥): أنا مش فاكر الكلمة الي قالها بالضبط..  
جري ولا مشي.. متهيأ لي صعب يجري.

رقم(٤): هو قال إنه خرج من أوضة نومه على باب البيت.. ودا كفاية.

رقم(٨): طب وأوضة نومه فين بالضبط؟

رقم(١٠): جنب الصالة أظن.. مش إنت المفروض فاكر كل التفاصيل؟

رقم(٨): سيادة الرئيس.. ممكن رسم الشقة دقيقة؟





رقم (٧): ما نخليهم يعيدوا المحاكمة وخلص..  
عشان تلاقى اللي عايزة على طول.

رقم (٨): سيادة الرئيس.

الرئيس: سمعتك يا أستاذ.. حاضر.. (يذهب إلى  
الباب، ينقر يفتح الحارس، يتهامسان)

رقم (٣): عشان إيه بس؟ مش ملاحظ إن إنت  
العضو الوحيد اللي عايز يشوف الأدلة تانى؟

رقم (٨): محتاج أشوف رسم الشقة.. تانى.

رقم (٣): وأنا محتاج أمشي من هنا.. مش عايزين  
نضيع وقت أكثر م اللي ضاع.

رقم (٤): ما هو إذا كنا حنشوف تانى.. لقوا الجثة  
فين.. والمتهم خرج منين؟

رقم (٨): لا.. لا.. مفيش الكلام دا.. إحنا بس نحاول  
نكتشف إزاي راجل عمره ٧٥ سنة وبيمشي على  
عكاز قدر يوصل لباب شقته فى ١٥ ثانية.

رقم (٣): هو قال عشرين ثانية.

رقم (٢): لا.. قال خمستاشر.. حتى سمعت واحد  
بيقول عشر ثوانى.

رقم (٣): وهو حيعرف منين ١٠ من ١٥ من ٢٠..  
ماحدثش يقدر يحسبها.

رقم (٩): هو قال ١٥.. وكان متأكد.

رقم (٣): دا راجل عمره ٧٥ سنة.. ما انت شفته..  
كان متلخبط طول الوقت.. إزاي يبقى متأكد من..  
أى حاجة؟ (يحملقون فيه، لا يجد ردًا، يدخل الحارس  
ويسلم الرئيس الرسم)

الحارس: هو دا يا فندم؟

. الرئيس: هو دا.. شكرًا. (يخرج الحارس، ويسلم الرئيس الرسم لرقم (٨)) اتفضل.

رقم (٨): شكرًا. (يضعه على كرسي بحيث يراه الجميع، البعض ينظر عدا أرقام (٣) و (١٠) و (٧))  
رقم (٧): ابقى صحنى لما يخلصوا.

رقم (٨): آدى شقة الجريمة.. وشقة العجوز تحتها بالظبط وزيتها بالظبط.. آدى أوضة النوم، أوضة السفارة، الصالة، الحمام والمطبخ.. هنا باب الشقة، وهنا السلم.. نشوف بقى.. الراجل العجوز كان فى سرير، فى الأوضة دى.. وبيقول إنه قام من ع السرير خرج للصالة، مشى لحد باب الشقة.. فتحه.. وبص ع السلم.. شاف الولد وهو نازل.. صح؟  
رقم (٣): إنت صح.

رقم (٨): كل دا ف ١٥ ثانية أو ٢٠ بعد ما سمع سقوط جسم الأب.. تمام؟  
رقم (٣): تمام.. وبعدين؟

رقم (٨): السرير بتاعه عند الشباك.. يعنى تقريبًا فيه ٣ متر من السرير لحد باب الأوضة، والصالة طولها ٥ متر.. المفروض يقوم م السرير، يمشى ٣ متر، يفتح باب أوضة النوم، يمشى ٥ متر لحد باب الشقة ويفتحه.. فى ١٥ ثانية، أو ٢٠.. تفتكروا دا ممكن؟

رقم (١٠): آه طبعًا ممكن، وإنت عارف إنه ممكن.

رقم (١١): لكن إحنا لاحظنا إنه بيمشى على مهله، وبالعكاز.. مش العسكرى اضطر يساعده؟

رقم (٣): إنت الطريقة اللى اتكلمت بيها خلتها تبان مسافة طويلة جدًا.. ومهياش كده.



رقم (٩): بالنسبة لراجل كبير تعتبر مسافة طويلة جدًا.

رقم (٨): طب تجرب.. نشوف خط سيره كان إزاي؟ هنا السرير.

رقم (٣): إنت بتعمل إيه؟

رقم (٨): وهنا باب الأوضة.. قلنا ٣ متر. (يضع كراسي لتمثل بابًا وسريرًا.. إلخ)

رقم (٧): إيه الجنان دا؟ مش ممكن حتعيد اللي حصل تاني.

رقم (١١): ليه لأ.. يمكن.. عشان نشوف اللي قاله صدق ولا كذب.

رقم (٣): دا تضيع وقت.

رقم (٦): سيبه بس.. من حقه.. وإحنا كمان عايزين نشوف.

رقم (٨): ناولني الكرسي دا لو سمحت.. آدى باب أوضة النوم.. ومنه لحد لباب الشقة.

رقم (٦): ٥ متر.

رقم (١٠): اسمع يا سيد.. اللي بتعمله دا تخريف.. إنت متصور إنك تقدر تحسبها بالضبط؟

رقم (٨): معلىش.. تجرب.. تسمحلى.. إنتوا بتقولوا ممكن كل دا ياخذ ١٥ ثانية، أو ٢٠.. نشوف.. حد معاه ستوب واتش؟ (يذهب إلى المقعد ويتظاهر بالرقاد كأنه سري)

رقم (١١): أنا معايا.. هنا.. حاجهزها.. لحظة.. خلاص.

رقم (٨): لما تقوللى ابدأ حابدأ.. أو أقولك.. اخبط

برجليك، الخبطة يعنى سقوط جسم الأب.. حنقول إن  
العكاز كان جنب السرير على طول.. ماشى؟  
رقم (٨): ماشى.

رقم (٨): أوكى.. أنا جاهز.. (يخبط رقم (١١) بقدمه  
ويحملك فى الساعة، ينهض (٨) ويبدأ خط السير، يصل  
إلى عكاز وهمى، يجاهد للوقوف ثم يمشى كعجوز  
كسيح.. إلخ)





رقم (١٠): لأ.. كان بيمشى أسرع من كده.

رقم (٩): لأ السرعة مضبوطة.

رقم (١١): دا حتى ماشى أسرع منه.. لما كان ف المحكمة.

رقم (٩): (دون أن يتوقف عن التمثيل) إذا كنت عايزنى أسرع شوية.. مفيش مانع.. (يكمل، يتظاهر بفتح باب حجرة النوم، يمشى في الصالة إلى باب الشقة.. إلخ) ستوب. هيه؟

رقم (١١): عشرين، خمسة وعشرين.. ثلاثين، واحد وتلاتين ثانية بالضبط.. (صياحات دهشة)

رقم (٨): أنا كمان مفتحتش باب الشقة ع الآخر  
عشان أخرج بالعكاز.

رقم (٦): أنا تقريباً بدأت أقتنع.

رقم (٣): تقتنع؟ اسمعوا بقى.. أنا شفت كتير وقليل من لعب الساحر ف السيرك، لكن اللعبة دى.. بصراحة تستاهل جايزة.. إنت أصلاً جيت هنا مكسور القلب على أولاد الأحياء الشعبية.. ع الفقرا.. وقعدت تقولنا ف حكايات تقطع القلب.. كأننا شوية عواجز قلوبنا رهيبة.. لا يا سيدى.. أنا ع الأقل مش كدا.. وأنا زهقت م اللعب دا.. جرالكم إيه يا ناس؟.. المتهم مذنّب.. ولازم يتشنق.. حتبقى غلطة كبيرة لو سبناه يفلت مننا.

رقم (٨): يفلت مننا؟ هو إحنا محلفين ولا جلادين؟

رقم (٣): خد بالك من كلامك.. أنا عارف إحنا مين..  
وعارف أنا بقول إيه.. فاهم؟

رقم (٨): طيب حيث إن إحنا مش جلادين.. يبقى  
ننظر بعين الرأفة للمسكين دا.

رقم (٣): رأفة؟ مع المجرم دا؟ يقتل أبوه وتقوللى  
رأفة ومسكين؟ دا أنا لو أطول أشنقه بإيدى.

رقم (٨): أنا آسف إنك بتفكر بالطريقة دى.

رقم (٣): اسمع أنا ماسك أعصابى م الصبح.. ما  
تخلنيش أتهور عليك.

رقم (٨): يظهر مش المنتهم بس اللى مسكين.

رقم (٣): اخرس.

رقم (٨): إنت ميولك سادية.

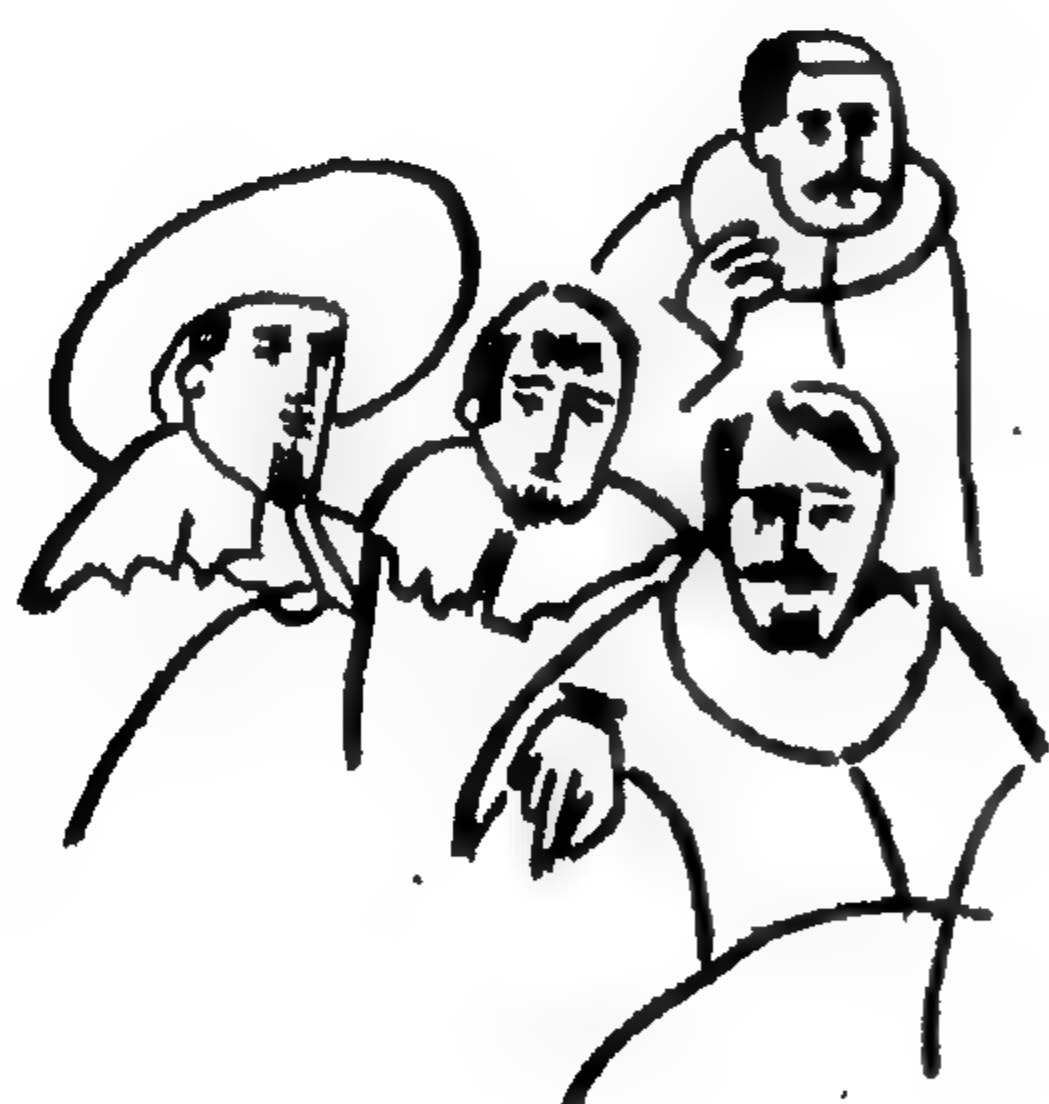
رقم (٣): طب أنا حاوريك.

رقم (٨): إنت عايز تشوف الولد يموت عشان إنت  
شخصياً نفسك إنه يموت.

رقم (٣): طيب تعال هنا (يندفع نحوه، يجاهدون  
لإيقافه) سيبونى.. لازم أموته، حاموته..

رقم (٨): ما أظنش إنك عايز تقتلنى فعلاً.. ولا  
إيه؟

إظلام



المشهد الثالث

(المنظر نفسه.. ليس هناك فاصل زمني، ما زال رقم (٣) يحاول مهاجمة رقم (٨)، صمت، ثم ينزع نفسه بعنف ويتجه إلى النافذة.. الآخرون منتشرون وهم واقفون، يدخل الحارس)

الحارس: فيه حاجة يا أساتذة.. أنا سمعت خبط ورزع.

الرئيس: لا لا. مفيش حاجة.. اتفضل إنت.. خد الرسم رجعه مكانه.. (يخرج، صمت، نظرات)

رقم (٣): بتبصوا على إيه؟ (يعودون إلى أماكنهم ببطء، نحنة، رقم (١٠) يتمخط، صمت)

رقم (٤): مش عارف.. ليه كل دا؟ إحنا كده بنتصرف زي الأطفال.

رقم (١١): عندك حق.. مع إن فى يدنا مسئولية.. يعنى نحن تكلفنا بمهمة شاقة وخطيرة.. إننا نقرر المتهم مذنب أو بريء.. واحد ما نعرفوش. ومش حنكسب حاجة ولا حنخسر حاجة من القرار أيا كان هو إيه.. ولأجل هذا.. المفروض إننا أقوياء.. ليس عندنا اهتمامات شخصية.. يبقى غلط إن إحنا نحول مهمتنا لشيء شخصي.. (صمت)

رقم (١٢): طيب.. إحنا لسه برضه تايهين.. حد يقترح حاجة.. (صمت)

رقم (٦): أظن لازم نعمل تصويت تانى.. إيه رأى الرئيس؟

الرئيس: من ناحيتي أنا موافق.. حد مش موافق ع التصويت؟

رقم (٧): موافق.. ناخذ أصوات تانى.

رقم (٣): بس المرادى مفتوح.. ندلى بأصواتنا علانية.. من حقنا نعرف مين واقف فين.

الرئيس: موافق.. حد معترض؟ أوكى.. حاندهلكم  
بنهركم.. (يمسك بورقة وقلم مستعدًا) أنا بقول  
مذنب.. نمرة ؟٢

رقم (٢): غير مذنب.

الرئيس : نمرة ؟٣

رقم (٣): مذنب.

الرئيس: نمرة ؟٤

رقم (٤): مذنب.

الرئيس: نمرة ؟٥

رقم (٥): غير مذنب.

الرئيس: نمرة ؟٦

رقم (٦): غير مذنب.

الرئيس: نمرة ؟٧

رقم (٧): مذنب.

الرئيس: نمرة ؟٨

رقم (٨): غير مذنب.

الرئيس: نمرة ؟٩

رقم (٩): غير مذنب.

الرئيس: نمرة ؟١٠

رقم (١٠): مذنب.

الرئيس: نمرة ؟١١

رقم (١١): غير مذنب.

الرئيس: نمرة ؟١٢

رقم (١٢): مذنب.



الرئيس: نتيجة التصويت، ستة ستة.

رقم (٤): حاقولكم حاجة بقى.. فيه جريمة بترتكب ف الأوضة دى.

الرئيس: نتيجة التصويت، ستة ستة.

رقم (٣): عارفين أنا عايز أعمل إيه؟ عايز أروح المحكمة دلوقتى، أقولهم إن هيئة المحلفين فشلت فى إصدار قرار.. مفيش فايده م القعد بعد كده.

رقم (٧): لأ.. أحسن نسيب المسألة فى إيدين القاضى  
يدى المتهم فرصة مع اتناشر غيرنا.



رقم (٥): يعنى برضه مش مقتنع إن ع الأقل المسألة فيها شك؟ شك مقبول؟

رقم (٧): لأ مش مقتنع.

رقم (٩): بعد إذنك.. يمكن ما فهمتش المصطلح؟ شك مقبول؟

رقم (٧): مافهمتش؟ إنت إزاي تكلمنى بالطريقة دى؟ سامعين؟ دا راجل جاى يعمل حاجة ليها معنى ف حياته.. وقبل ما ياخذ نفسه عايز يورينا حنشتغل إزاي.. يا سلام!

رقم (٥): لحظة واحدة.. ماحدش سالك إنت جاى هنا ليه.. ولا جاى منين.

رقم (٧): أنا مولود هنا يا أستاذ.

رقم (٥): أو إذا كنت جاى عشان تعمل حاجة ليها معنى، ولا جاى تطلع عقدك.. ما يضرش إن إحنا ناخذ فكرة عن اللى جاى هنا يستعرض واللى جاى يقضى وقت.. يمكن نستفيد.

رقم (٩): أرجوك.. أنا اتعودت ع الحكاية دى.. مفيش مشكلة.. شكرًا على أى حال.

رقم (٥): لأ فيه مشكلة.. مش من حق أى حد.

رقم (٧): خلاص خلاص.. أنا آسف. مش دا اللى إنت عايزه؟

رقم (٥): بالظبط.. دا اللى أنا عايزه.

الرئيس: خلاص بقى.. انتهينا.. حد عنده أى اقتراح ببناء عايز يقوله؟

رقم (٢): الحقيقة.. فيه حاجة مش مريحانى.. الجرح الى حصل بسبب الطعنة.. الزاوية بتاعته.

رقم (٣): إيه.. حنبداً ف حكاية جديدة ولا إيه؟ مش الموضوع دا اتناقش فى المحكمة؟

رقم (٢): عارف يا سيدى.. وأنا مش حطول.. أصل الولد طوله حوالى متر و ٣٠ سنتى.. وأبوه أطول منه بشوية.. أنا فكرت إنه صعب حد يطعن واحد أطول منه.

رقم (٣): (يخرج سكينه) مش حتستريح إلا لما تشوفها تانى.. أنا حاريحك.. حد يقوم.. (يقوم رقم (٨) ويواجهه) خد بالك.. مش حاعملها تانى (ينحنى ليصبح أقصر) كده كويس؟

رقم (٢): معقول.. (يستعد رقم (٣) بالسكين ثم يفتحها ويمسكها إلى أعلى، ثم يطعن إلى أسفل بقوة)

رقم (٢): حاسب.. (يتوقف رقم (٣) ضاحكاً)

رقم (٦): مش مجال هزار دا.

رقم (٥): إنت جراك إيه؟

رقم (٣): إيه حصل إيه.. حد اتعور؟ إنت اتعورت؟

رقم (٨): لأ محصلش.

رقم (٣): استريحت يا عم.. أدى زاوية الطعنة.. بص.. من تحت.. م الجنب.. أدى توضيح لكيف تطعن رجلاً أطول منك، فى الصدر بص كويس وقوللى إذا كنت غلطان؟

رقم (٦): من تحت وف الصدر.. متهيألى واضحة.. (يجلس رقم (٣) ويرشق السكين فى المنضدة)

رقم (٨): (يلتقطها ويفتحها ويطعن بها) إنت عمرك ضربت حد بسكينة؟

رقم (٦): لأ طبعاً.



رقم (٨): وإنت؟

رقم (٣): سؤال سخيـف.. لا.. ما عملتهاش قبل كدا.

رقم (٨): طب جبت المعلومات دى كلها عن كيف  
تطعن.. منين؟

رقم (٣): فكرك إيه يعنى؟ بالإحساس كدا.

رقم (٨): طب عمرك شفت حد بيضرب بسكينة؟

رقم (٣): لأ برضه.

رقم (٨): وهو كذلك.. طب حسألكم سؤال.. المتهم  
كان عنده خبرة بخناقات السكاكين.. دا حتى راح  
الإصلاحية بعد خناقة منهم، مش كدا؟

رقم (١٢): دا صحيح.

رقم (٨): طب شوفوا كدا.. (يغلق السكين ويفتحها  
ويغير وضعها) طريقة صعبة ف مسكها؟

رقم (٣): بتسألنى أنا ليه؟ (يفتح رقم (٨) السكين  
ويتأهب لإحداث جرح فى يده)

رقم (٥): استنى.. جراك إيه إنت كمان.. هاتها.

رقم (٨): إنت شفت خناقات بالسكاكين؟

رقم (٥): أيوه شفت.

رقم (٨): فى الأفلام؟

رقم (٥): لأ. فى الشارع اللي كنت ساكن فيه وأنا  
صغير.. حته فاضية كدا.. كان الصيع يتلموا فيها  
ويتعاركوا.. بقول ننسى الموضوع دا.. اللي يطعن  
بسكينة بمقبض زى دى وما عندوش خبرة بيها  
مش حيطعن لتحت أبدًا.. السكينة بمقبض ما  
تتمسكش كدا.



رقم (٨): يعنى ما يقدرش يجرح بالطريقة اللى  
أجرح بيها القتل؟

رقم (٥): لا ما يقدرش.. إذا مكانش عنده خبرة بالسكينة  
أم مقبض.

رقم (٣): مش ممكن.. مش قادر أصدق.

رقم (١٠): ولا أنا.. إنت محضر لنا حدوته جديدة  
ولا إيه؟

رقم (٨): إنت إيه رأيك؟

رقم (١٢): الحقيقة مش عارف.

رقم (٨): وإنت؟

رقم (٧): شوف بقى.. أنا بدأت أزهد م الموضوع كله..  
إحنا لسه محللك سر.. بندوق على دليل مش موجود  
أصلاً.. بقول ننهى ونروح.. أنا حاغير.. غير مذنب.

رقم (٣): حاتعمل إيه؟

رقم (٧): زى مابقولك.. أنا خلاص.. كفاية قوى كدا.

رقم (٣): كفاية.. هو إيه اللى كفاية؟ إيه الكلام دا؟

رقم (١١): (بغضب) بصراحة عنده حق.. دا مش  
كلام.. إنت من أنهى ملة.. إنت أدليت بصوتك مذنب  
مع الباقي لأن معاك تذاكر مسرح وعايز تمشى..  
ودلوقتى تغير صوتك أكيد لنفس السبب.. مش  
من حقت تلعب بمصير بنى آدم بالشكل دا.

رقم (٧): لا اسمع إنت يا.. ما تكلمنيش بالطريقة دى.

رقم (١١): (بقوة) لا حاكمك وأكلمك.. عايز تقول  
رأيك غير مذنب.. قول عشان اقتنعت إنه غير مذنب...  
وإذا اقتنعت إنه مذنب.. حط صوتك إنه مذنب.. ولا ما  
عندكش الشجاعة تقول اللى شايف إنه صح؟



رقم (٧): اسمع بقى.

رقم (١١): إنت شايف إنه مذنب ولا غير مذنب؟

رقم (٧): (بتردد) ما أنا قلت.. غير.. مذنب.

رقم (١١): ليه؟

رقم (٧): أنا مش مجبر إنى أشرحلك.

رقم (١١): لأ مجبر.. قول.. ليه؟ (يواجه كل منهما الآخر لفترة)

رقم (٧): ما أظننش.. إنه مذنب.

رقم (٨): لو سمحت سيادة الرئيس.. أنا عايز تصويت تانى.

الرئيس: أوكى.. اقترح بتصويت تانى. أظن أسرع نرفع إيدينا.. حد معترض؟ وهو كذلك، اللى شايف إنه غير مذنب يرفع إيده.. (أرقام (٢)، (٥)، (٦)، (٧)، (٨)، (٩)، (١١) يرفعون أيديهم فى الحال، ثم يرفع رقم (١٢) يده ببطء، لحظة ويرفع الرئيس يده.. صمت) تسعة.. طيب.. اللى شايف إنه مذنب يرفع إيده. (رقم (٣)، ورقم (٤)، ورقم (١٠)) ثلاثة.. أوكى.. تسعة ثلاثة فى صالح البراءة.

رقم (١٠): أنا مش فاهم يا خوانا.. إزاي تقولوا ع المجرم بريء؟ إنتوا عارفين الناس من بيئة زى دى بيكذبوا إزاي.. هو أنا محتاج أقول لكم؟ دول حتى ما يعرفوش يعنى إيه كلمة حق.. صدقونى.. (ينهض رقم (٥) إلى النافذة) أنا عارف النوعية دى.. دول مش محتاجين لسبب قوى عشان يقتلوا.. مانتوا عارفين.. بيسكروا ويضربوا بعض.. ويلعبوا قمار ويرموا بعض فى الزبالة.. هم كدا.. فاهمين قصدى؟.. (يذهب رقم (٩) إلى النافذة ويتبعه (١١)) حياة الإنسان بالنسبة لهم مالهاش أى قيمة.. رايح فين؟ الناس دول طول الوقت بيتخانقوا ويضربوا بعض ويسكروا.. ولو حد اتقتل

ولا يهمهم.. طبقاً فيهم حاجات كويسة.. لكن.. (ينضم  
رقم (٨) ثم رقم (٢) ورقم (٦) إلى الآخرين) أنا عرفت ناس  
منهم ظراف جداً.. بس استثناءات.. مش كلهم.. معظمهم  
مفيش إحساس خالص.. وممكن يعملوا أى حاجة.. هو إيه  
اللى بيحصل؟ مش أنا باتكلم.. يبقى لازم تسمعونى  
(الرئيس ثم رقم (١١) ورقم (١٢)).. دول ما يجيش منهم خير  
أبدًا.. خدوها منى.. الولد دا كان واضح.. فى المحكمة.. (ينهض  
رقم (٤)، ويلعب رقم (٣) بالسكين) يا خوانا اسمعونى....  
(صمت عميق)

رقم (٤): خلاص.. قلت اللى فيه الكفاية.. اقفل  
بقك بقى.. ششش.. ما تضطرنيش أسكتك بالقوة.  
رقم (١٠): أنا بس بأحاول أفهمهم.. (يصمت بنظرة من  
رقم (٤) الذى يتنحنح ويجلس)





رقم (٤): أوكى.. نقعد لو سمحتم.. (ينتظر حتى يجلسوا) أنا لسه شايف إن المتهم مذنّب.. وحقولكم ليه.. عشان شهادة الست العيانة.. اللى شافته وهو بيقتل.

رقم (٣): معاك حق.. شهادتها مهمة جدًا.

رقم (٨): ماشى.. نناقش الشهادة دى.. هى قالت إيه بالضبط؟

رقم (٤): أنا فاكر اللى قالتها: راحت على سريرها الساعة ١١ تقريبا. السرير جنب الشباك اللى كان مفتوح.. وتقدر تبص منه وتشوف اللى بيحصل بره وهى راقدة.. قعدت ساعة تتقلب مش قادرة تنام.. حوالى إتناشر وعشرة بصت م الشباك.. وشافت الولد بيطلعن أبوه.. متهيألى شهادة ماتخرش المية.

رقم (٣): بالضبط.. دا اللى أنا بقوله.. الشهادة دى هى القضية كلها.

رقم (٤): بصراحة مش قادر أفهم إزاي حكموا بالبراءة.. إنت إيه رأيك؟

رقم (١٢): يعنى.. يمكن.. فيه أكثر من دليل يستحق البحث.

رقم (٣): قصدك إيه بيمكن دى؟ دا كلامه مضبوط مية ف المية.. الأدلة الثانية مالهاش قيمة.

رقم (٤): دا كان إحساسى.. (يمسح رقم (٢) نظارته ليرى الساعة المعلقة فلا يستطيع)

رقم (٢): هى الساعة كام؟

رقم (١١): ستة وعشرة.



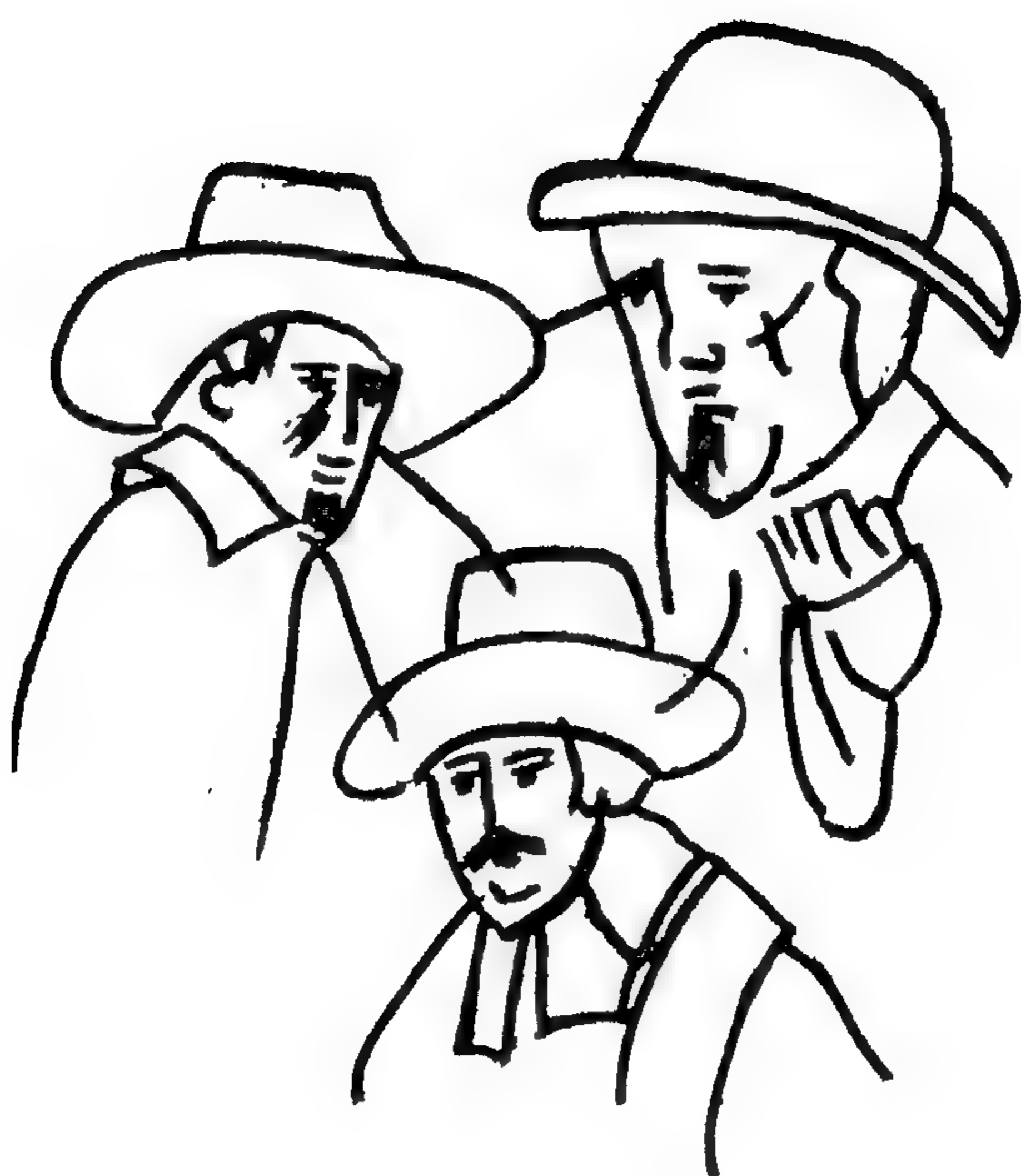
رقم (١): الوقت اتأخر.. تفتكر ممكن يسيبونا نمشي  
ونرجع الصبح؟

رقم (٥): لا لا.. انسى.

رقم (٦): اسمح لى.. هو إنت ما تقدرش تشوف  
الساعة إلا بالنضارة؟



- رقم (٢): آه.. ما بتبقاش واضحة قوى.
- رقم (٦): طب معلىش.. يمكن يكون سؤال هايف.  
لكن.. لما بتصحى بالليل وعاز تعرف الساعة؟
- رقم (٢): مش فاهم قصدك.. طبعاً بالبس النضارة  
وأبص ف الساعة.
- رقم (٦): يعنى مش بتلبسها وإنت نايم؟
- رقم (٢): لأ طبعاً.. فيه حد يلبس النضارة وهو نايم!
- رقم (١٢): غرضك إيه من الأسئلة دى كلها؟
- رقم (٦): أصلى افكرت دلوقتى إن الست دى بتلبس  
نضارة.
- رقم (٣): ودا كمان بيلبس نضارة. فيها إيه؟
- رقم (٨): يبقى شهادتها مش أهم شهادة ولا حاجة.
- رقم (٦): شوف.. أنا كنت غلطان.. الست لا يمكن  
حتلبس النضارة فى سريرها.. مش كدا؟
- الرئيس: أنا مش فاكراً إنها بتلبس نضارة أصلاً.
- رقم (١١): أنا بقى فاكراً.. كانت لابسة نضارة وعندها  
قصر كمان.. العدسات سميكه.
- رقم (٩): هايل.. يعنى نظرها على قدها.. هاهها..  
أنا مافكرتش ف دا أبداً.
- رقم (٨): وما كنتش لابساها وهى راقدة.. لأنها قعدت  
تقلب عشان تنام، وبعدين سمعت الدوشة، قامت  
بصت م الشباك.. دا غير النور اللى كان مطفى وبعدين  
ولع.. مكانش فيه وقت عشان تلبس النضارة.. تفتكروا  
هى فعلاً شافت الولد بيطعن أبوه بالسكينة ولا شافت  
سراب؟ أنا بقول إنها شافت سراب.



رقم (٣): وإنت تعرف منين اللى شافته؟ ما يمكن عندها بعد نظر.

رقم (٨): هيه.. لسه فيه حد عنده شك إن الولد بريء؟  
( يهز رقم (١٠) رأسه بـ "كلا" )

رقم (٣): أنا شايف إنه مذنّب.

رقم (٨): حد تانى؟

رقم (٤): لأ.. أنا خلاص اقتنعت.

رقم (٨): بقيت لوحديك.

رقم (٣): ما بهمنيش لوحدي ولا مش لوحدي.. دا حق.

رقم (٨): دا حقك.. لكن.. (صمت.. الكل ينظرون إلى رقم (٣) بتحفز)

رقم (٣): إيه.. قتللكم إنه مذنّب.. عايزين إيه تانى؟

رقم (٨): البراهين اللى عندك.

رقم (٣): براهين.. ما أنا إديتكم البراهين.

رقم (٨): إحنا مش مقتنعين.. نحب نسمعها تانى.

رقم (٣): إنت جراك إيه إنت راخر؟ إنت كان عندك كل الأدلة.. ساكت ليه؟ فيه مجرم قاتل حيفلت من حبل المشنقة.. لازم يموت.

رقم (٤): آسف.. بقى عندي شك.

رقم (٨): إحنا مستنيين.

رقم (٣): ما هو إنت مش حاتهددنى.. مش من حق أى حد يهددنى.. أنا لى الحق إنى أحتفظ برأى.. وهيئة المحلفين دى حيتقال عليها فشلت فى إصدار قرار.

رقم (٨): يبقى مفيش حاجة نعملها.. نفتكر ح  
تعرف تنام اليه دى؟

رقم (٥): إنت لوحذك يا أستاذ.. مش تفكر فى دى؟

رقم (٩): محتاجة شجاعة كبيرة عشان تقف  
لوحذك.. (الكل ينظر يحتقر يشمت، يرثى، يأمل،  
ينتظر يتأمل، يغضب.. صمت طويل ثم ينفجر)

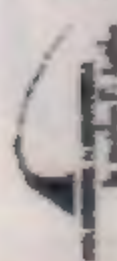
رقم (٣): خلاص.. إنتوا حرين.. (ويعطيهم ظهره،  
صمت، يذهب الرئيس إلى الباب وينقر يفتح  
الحارس، يرى الجميع واقفين، يمسك لهم الباب  
ويبدئون فى الخروج حتى يبقى رقم (٣) والحارس. رقم  
(٣) ينظر حوله.. ينظر إلى السكين على المنضدة،  
ينزعها وهو ينظر بقسوة إلى رقم (٨)، وينظر إليه  
طويلاً، ثم يهم بطعنه.. رقم (٨) يأخذها منه  
ويغلقها ويعيدها إليه مبتسماً، يلقي نظرة أخيرة  
على الغرفة ثم يخرج.. الباب يغلق).

إظلام





14  
1

 Bibliotheca Alexandrina



1132749

